



LF xx A xD-24-KFL5

Flächenlicht, diffus
Surface light, diffuse
Éclairage backlight, diffus
Luz de superficie, difuso



068-14851 07.11.2019-01
www.sensopart.com

TECHNISCHE DATEN (TYP.) | TECHNICAL DATA (TYP.) | DONNÉES TECHNIQUES (TYP.) | DATOS TÉCNICOS (TYP.)

| | | | | LF 60 A | LF 100 A RD | LF 100 A WD | LF 200 A |
|---|---|---|--|--|---------------|----------------|----------------------------|
| Ⓓ Beleuchtung weiß | ⒼⒷ Illumination white | Ⓕ Éclairage blanche | Ⓔ Iluminación blanco | - | - | 112 LEDs | 224 LEDs |
| Beleuchtung rot | Illumination red | Éclairage rouge | Iluminación rojo | 64 LEDs | 120 LEDs | | 240 LEDs |
| Lichtart | Used light | Type de lumière | Tipo de luz | Red | Red | White | White or red |
| Wellenlänge rot | Wavelength red | Longueur d'onde rouge | Longitud de onda rojo | 626 nm | | - | 626 nm |
| Betriebsspannung +U _B | Operating voltage +U _B | Tension d'alimentation +U _B | Tensión de servicio +U _B | 24 V ± 2 % | | | |
| Verpolschutz | Reverse battery protection | Protection contre les inversions de polarité | Protección contra polarización | √ | | | |
| Restwelligkeit innerhalb U _B | Residual ripple within U _B | Ondulation résiduelle à l'intérieur de U _B | Ondulación residual, dentro de U _B | ≤ 5 % | | | |
| Stromaufnahme weiß | Current consumption white | Consommation de courant blanche | Consumo de corriente blanco | - | - | 480 mA | 960 mA |
| Stromaufnahme rot | Current consumption red | Consommation de courant rouge | Consumo de corriente rojo | 320 mA | 480 mA | - | 960 mA |
| Umgebungstemperatur: Betrieb | Ambient air temperature: operation | Température ambiante : fonctionnement | Temperatura ambiente de servicio | 0 ... + 40 °C (20 ... 85 % air humidity, noncondensing) | | | |
| Umgebungstemperatur: Lager | Ambient air temperature: storage | Température ambiante : stockage | Temperatura ambiente de almacenamiento | -20 ... + 60 °C (20 ... 85 % air humidity, noncondensing) | | | |
| Gehäusetemperatur nach 60 min. Betrieb | Case temperature, after 60 minutes of operation | Température du boîtier après 60 minutes de fonctionnement | Temperatura de la carcasa después de 60 minutos de funcionamiento | Red: 60 °C | Red: 45 °C | White: 49 °C | White: 49 °C Red: 51 °C |
| Schutzart | Protection standard | Degré de protection | Clase de protección | IP 50 | IP 50 | IP 65 | IP 50 |
| Gehäusematerial | Casing material | Matériau de boîtier | Materiale della Custodia | Aluminium I Acrylic | | | |
| Anschluss | Connection | Raccordement | Conexión https://www.sensopart.com/images/sensors/product/mg_3a.png | M12x1, 5-pin | | M8, 4-pin male | M12x1, 5-pin |
| Länge Anschlusskabel | Length connection cable | Longueur du câble de raccordement | Longitud del cable de conexión | ~ 1000 mm | | | |
| Gewicht | Weight | Poids | Peso | Approx. 165g | Approx. 295 g | Approx. 430 g | Approx. 1161 g |

Ⓓ SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen.
Anschluss, Montage, Einstellung und Inbetriebnahme nur durch Fachpersonal.
Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie (nicht zum Schutz von Personen geeignet).
Einsatz nicht im Außenbereich.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Flächenlicht als Zubehör für V10 / V20 Vision-Sensoren.

LIEFERUMFANG

LF XX, Betriebsanleitung.

ⒼⒷ SAFETY INSTRUCTIONS

Read operating instructions before start-up.
Connection, assembly, setting and start-up only by trained personnel.
No safety component according to EU machinery directives (not suited for the protection of personnel).
Not for outdoor use.

INTENDED USE

Surface light as an accessory for V10 / V20 vision sensors.

COMPONENTS SUPPLIED

LF XX, operating instructions.

Ⓕ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lire les instructions de service avant mise en service.
Raccordement, assemblage, réglage et mise en service ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
Il ne s'agit pas de pièces de sécurité selon les directives européennes en vigueur concernant les machines (inappropriées à la protection de personnes).
Ne pas utiliser à l'extérieur.

UTILISATION CONFORME

Éclairage backlight comme accessoire pour capteurs vision V10 / V20.

COMPOSANTS FOURNIS

LF XX, instructions de service.

Ⓔ INDICACIONES DE SEGURIDAD

Antes de la puesta en marcha, lea las instrucciones de servicio.
La conexión, el montaje, el ajuste y la puesta en marcha deben correr a cargo únicamente de personal especializado.
No es una pieza de seguridad según la directiva de máquinas de la UE (no es adecuada para la protección de personas).
No utilice en el exterior.

USO DEBIDO

Luz de superficie como accesorio para sensores de visión V10 / V20.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

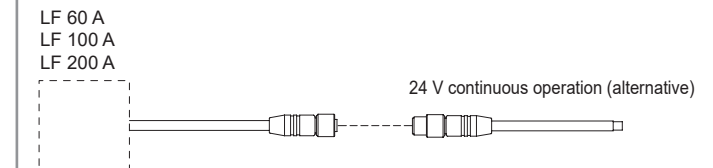
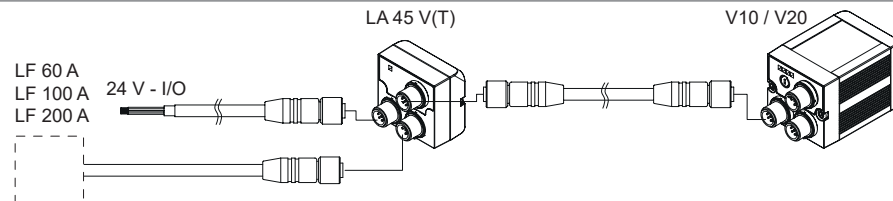
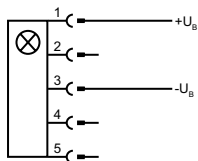
LF XX, instrucciones de servicio.

ANSCHLUSS | CONNECTION | RACCORDAMENTO | CONEXIÓN

FLÄCHENLICHT I
SURFACE LIGHT I
ECLAIRAGE BACKLIGHT I
LUZ DE SUPERFICIE

ANSCHLUSS VIA ADAPTER | CONNECTION VIA ADAPTER | RACCORDAMENTO VIA ADAPTATEUR | CONEXIÓN VÍA ADAPTADOR

ANSCHLUSS DIREKT | DIRECT CONNECTION | RACCORDAMENTO DIRECT | CONEXIÓN DIRECTA



Ⓓ HINWEIS

Zum Anschluss nur die im Zubehör erhältlichen Kabel verwenden, siehe Seite 2.

ⒼⒷ NOTICE

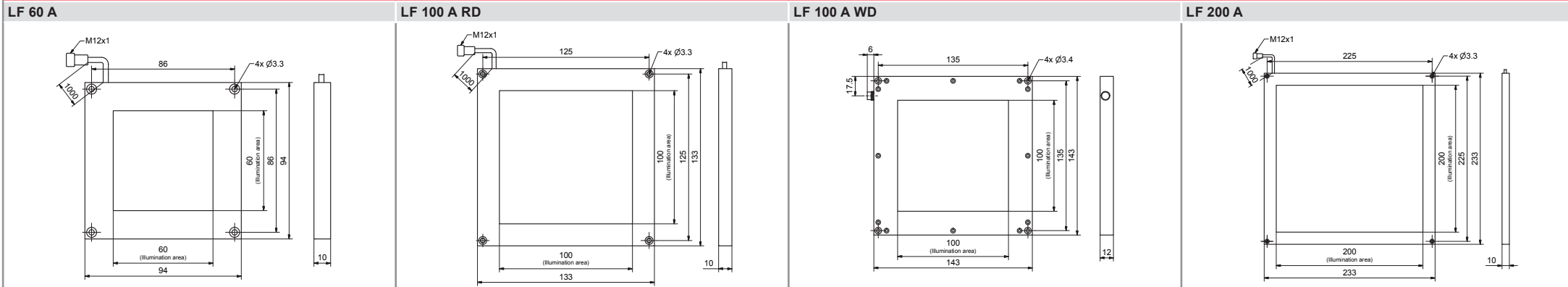
For connection, only use the cables that are available as accessories, see page 2.

Ⓕ AVIS

Pour le raccordement, n'utiliser que les câbles prévus à cet effet, voir page 2.

Ⓔ AVISO

Para la conexión utilice solamente los cables que están disponibles como accesorio, véase página 2.




| | | (D) BESCHREIBUNG | (GB) DESCRIPTION | (F) DESCRIPTION | (E) DESCRIPCIÓN |
|------------------------|-----------|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| LF 60 A RD-24-KFL5 | 532-51041 | Flächenlicht, diffus, Rotlicht | Surface light, diffuse, red light | Éclairage backlight, diffus, rouge | Luz de superficie, difuso, luz roja |
| LF 100 A RD-24-KFL5 | 532-51040 | Flächenlicht, diffus, Rotlicht | Surface light, diffuse, red light | Éclairage backlight, diffus, rouge | Luz de superficie, difuso, luz roja |
| LF 100 A WD-24-KFL5-65 | 532-51042 | Flächenlicht, diffus, Weißlicht | Surface light, diffuse, white light | Éclairage backlight, diffus, blanche | Luz de superficie, difuso, luz blanca |
| LF 200 A WD-24-KFL5 | 532-51024 | Flächenlicht, diffus, Weißlicht | Surface light, diffuse, white light | Éclairage backlight, diffus, blanche | Luz de superficie, difuso, luz blanca |
| LF 200 A RD-24-KFL5 | 532-51025 | Flächenlicht, diffus, Rotlicht | Surface light, diffuse, red light | Éclairage backlight, diffus, rouge | Luz de superficie, difuso, luz roja |

ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ACCESORIOS

| | | | | | |
|------------------|-----------|---|--|--|--|
| LA 45 V-24-2L12 | 525-01001 | Anschlussadapter für LED-Beleuchtung | Connection adapter for LED illumination | Adaptateur de raccordement pour éclairage LED | Adaptador de conexión para iluminación LED |
| LA 45 VT-24-2L12 | 525-01002 | Anschlussadapter für LED-Beleuchtung mit Triggerleitung | Connection adapter for LED illumination trigger line | Adaptateur de raccordement pour éclairage LED avec connexion Trigger | Adaptador de conexión para iluminación LED con conexión de disparo |

A. VERSORGUNGSKABEL | POWER SUPPLY CABLES | CÂBLE D'ALIMENTATION | CABLE DE ALIMENTACIÓN

| 12-WIRE | | C L12FX-S-XM-PUR | | 3-WIRE | |
|-----------|------------------------|------------------|-----------|-----------|-----------|
| | | 2 M | 5 M | 2 M | 5 M |
| LENGTH | PART NUMBER | 902-51801 | 902-51796 | 902-51833 | 902-51834 |
| ARTICLE | | 902-51798 | 902-51799 | 902-51836 | 902-51837 |
| NUMBER | | | | | |
| 532-51041 | LF 60 A RD-24-KFL5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 532-51042 | LF 100 A WD-24-KFL5-65 | ✓ | | ✓ | |
| 532-51040 | LF 100 A RD-24-KFL5 | ✓ | | ✓ | |
| 532-51024 | LF 200 A WD-24-KFL5 | ✓ | | ✓ | |
| 532-51025 | LF 200 A RD-24-KFL5 | ✓ | | ✓ | |

| (D) HINWEIS | (GB) NOTICE | (F) AVIS | (E) AVISO |
|---|---|---|---|
|  <p>Maximal zulässige Leitungslängen bei Anschlusskabeln mit Querschnitt 0,14 mm² 12-adrig und 0,25 mm² 3-adrig zwischen Netzteil und Beleuchtung gemäß Tabelle A.</p> | <p>Maximum permissible cable lengths for connection cables with diameters of 0.14 mm² 12-wire and 0.25 mm² 3-wire between power supply unit and illumination as defined in table A.</p> | <p>Longueur de câble maximale admissible pour les câbles de raccordement de section 0,14 mm² à 12 fils et 0,25 mm² à 3 fils entre réseau et éclairage selon le tableau A.</p> | <p>Longitud máxima admisible de cable para cables de conexión con sección 0,14 mm² de 12 hilos y 0,25 mm² de 3 hilos entre la fuente de alimentación y la iluminación según la tabla A.</p> |